



Contratto di Licenza Certificazioni Informatiche Europee 2021-2023

- Associazione Italiana per l'Informatica e il Calcolo Automatico, P.IVA 03720700156, P.le Rodolfo Mōrandi 2, 20121 Milano, PEC: aicanet@pec.cumail.it (di seguito: "AICA")

e

- ISTITUTO COMPRENSIVO "C. Casteller" DI PAESE,

Codice fiscale 94131860267,

con sede a Paese (Tv),

in Viale Panizza, 4,

PEC tvic868002@pec.istruzione.it (vedere in proposito art. 10.2),

nella persona del suo legale rappresentante Dirigente Scolastico Pettenà Alessandro nato a _____ il _____

C. F. _____, (di seguito: "Licenziatario"),

nel Contratto congiuntamente "le Parti" e disgiuntamente "la Parte".

Le Parti in data odierna stipulano le Condizioni Generali di contratto di seguito riportate.

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Premesso che:

- AICA è autorizzata a sviluppare, diffondere e gestire in Italia le certificazioni ICDL, a fronte del contratto vigente sottoscritto con la ICDL Foundation, e le certificazioni CPA (Certificazioni Professionali AICA);
- AICA, o i suoi danti causa, detiene tutti i diritti sulle certificazioni di cui al punto A, sul sistema di certificazione (nei suoi aspetti procedurali e informatici), sui concetti e prodotti di cui all'Allegato 2;
- Il Licenziatario è interessato ad erogare il servizio di gestione, registrazione e valutazione degli esami acquisendo una licenza non esclusiva per l'utilizzo dei prodotti di cui all'Allegato 2;

Si conviene e stipula:

Articolo 1. Premesse e Allegati. Procedure e Questionario di Qualificazione

Le Premesse, gli Allegati 1 e 2, il Questionario di Qualificazione debitamente compilato e firmato, nonché le Procedure specificate nel presente contratto e/o nell'Allegato 2 fanno parte integrante e sostanziale del presente contratto ("Contratto").

Articolo 2. Oggetto. Condizioni. Limiti. Definizioni

2.1 Con la stipula del Contratto:

- AICA concede al Licenziatario il diritto non esclusivo e non trasferibile di usare nel Territorio i Prodotti/Servizi descritti nell'Allegato 2 – SEZIONE 1 nei termini, alle condizioni e nei limiti del Contratto e al solo fine dell'erogazione del Servizio e, con riferimento al Syllabus, nell'ambito della propria attività formativa, relativamente alle certificazioni informatiche per le quali il Licenziatario ha ottenuto la Qualificazione da AICA.



- b. AICA s’impegna, relativamente alle certificazioni informatiche, a prestare in favore del Licenziatario i servizi specificati nell’**Allegato 2 – SEZIONE 1**.
- 2.2 I diritti di utilizzo licenziati al Licenziatario devono intendersi attribuiti allo stesso in via diretta e incedibile in qualsiasi forma e modo ivi compresa la sub licenza (salvo i casi di cui all’Articolo 2.6) e/o la cessione e/o la messa in disponibilità a terzi comprese società controllanti, controllate, collegate ai sensi dell’Articolo 2359 c.c.
- 2.3 Per tutta la durata del Contratto il Licenziatario dovrà mantenere i Requisiti di Qualificazione richiesti dal documento QA-REC10 relativo ai “Requisiti di un Test Center AICA”, la conformità ai quali è stata dichiarata dal Licenziatario stesso nel Questionario di Qualificazione compilato on line, che il Licenziatario si impegna a stampare, firmare e a mantenere aggiornato, nella sua versione on line, per tutta la durata del periodo contrattuale, anche per i suoi Associati.
- 2.4 Eventuali sedi o unità locali ulteriori rispetto a quelle indicate nel questionario compilato dal Licenziatario al momento della stipula del Contratto dovranno essere oggetto di specifica Qualificazione da parte di AICA e, comunque essere gestite dal Licenziatario in via diretta e in conformità a tutte le obbligazioni previste dal Contratto.
- 2.5 La qualificazione di ulteriori sedi (proprie oppure di Enti terzi), deve essere richiesta dal Licenziatario, in conformità ai Requisiti di Qualificazione richiesti dal documento QA-REC10, relativo ai “Requisiti di un Test Center AICA”.
- 2.6 Il Licenziatario avrà facoltà di stipulare contratti di sub licenza con Enti terzi, denominati “Associati”, purché vengano rispettate le seguenti condizioni:
- a. L’Associato sia preventivamente qualificato da AICA in conformità ai Requisiti di Qualificazione e tale Associato mantenga nel corso della sub licenza le condizioni di Qualificazione.
- b. Il contratto di sub licenza dovrà contenere e garantire i medesimi obblighi tra il Licenziatario e l’Associato quali risultanti tra AICA e Licenziatario nel Contratto fermo restando che il Licenziatario non potrà ulteriormente sub licenziare i diritti acquisiti.
- c. La durata, l’efficacia e la revoca del contratto di sub licenza sono subordinate ai termini e alle condizioni previste nel Contratto.
- d. AICA avrà diritto in ogni momento di verificare i contratti di sub licenza. Qualora tali contratti non rispettino quanto previsto nel presente comma, AICA potrà risolvere il Contratto ex articolo 1456 c.c.

Articolo 3. Oggetto del Contratto. Disposizioni specifiche

- 3.1 L’oggetto dei Diritti e le relative disposizioni specifiche sono meglio descritte in **Allegato 2 – Sezione 1**.
- 3.2 Il Licenziatario, oltre a rispettare quanto previsto nel Contratto e negli Allegati, ha l’obbligo di attenersi a quanto dichiarato nel Questionario di Qualificazione e di rispettare le Procedure adottate da AICA, di cui all’Allegato 2 – Sezione 1.A.2 e pubblicate sul sito www.aicanet.it.
Il Licenziatario si impegna infine a far prendere visione a ogni candidato prima degli esami del documento “Diritti e Doveri del Candidato” e, per le certificazioni accreditate da ACCREDIA (vedi Allegato 2), a far sottoscrivere la “Domanda di Certificazione”, nella loro ultima versione disponibile.

Articolo 4. Verifiche

- 4.1 AICA avrà la facoltà di effettuare verifiche (Audit) al fine di controllare la sussistenza in capo al Licenziatario e/o a ciascun Associato di quanto dichiarato nel Questionario di Qualificazione, dei Requisiti di Qualificazione e la corrispondenza dei comportamenti del Licenziatario in relazione agli obblighi assunti con il Contratto.



- 4.2 Gli Audit saranno effettuati con le modalità e nei termini di cui alla Procedura di audit che il Licenziatario dichiara di accettare.
- 4.3 È obbligo del Licenziatario apportare le azioni correttive, nel caso di non conformità verbalizzate in Audit e conformarsi agli eventuali provvedimenti comunicati successivamente dal Responsabile Qualità di AICA, previsti nella Procedura di esami.

Articolo 5. Corrispettivi

- 5.1 I Corrispettivi, comprensivi del diritto di utilizzo dei Marchi e/o dei Loghi, dovuti dal Licenziatario ad AICA sono specificati nell'Allegato 1.
- 5.2 AICA ha la facoltà di sospendere al Licenziatario o ai suoi Associati il servizio di gestione, registrazione e valutazione degli esami in caso di mancato pagamento anche di un solo importo dovuto.
- 5.3 AICA si riserva il diritto di modificare nel tempo unilateralmente i Corrispettivi a proprio insindacabile giudizio con preavviso scritto di almeno 15 (quindici) giorni di calendario. In tal caso il Licenziatario avrà diritto di recedere con obbligo di comunicazione scritta da inviare ad AICA preferibilmente tramite PEC. In caso di recesso, il Licenziatario sarà comunque tenuto a versare ad AICA i corrispettivi maturati sino alla data di cessazione del Contratto e nulla sarà dovuto da AICA a nessun titolo, anche risarcitorio.

Articolo 6. Efficacia. Durata. Risoluzione. Recesso

- 6.1 Il presente Contratto avrà effetto tra le Parti fino al 31 dicembre 2023.
Il presente Contratto sarà valido dalla data d'invio via PEC del Contratto sottoscritto dal Presidente AICA (o da persona da lui delegata) al Licenziatario; gli effetti del medesimo Contratto decorreranno 7 giorni dopo detto invio.
- 6.2 Alla scadenza il Contratto non si rinnoverà tacitamente. Resta espressamente inteso che AICA avrà diritto, prima di un eventuale rinnovo, di ricevere per iscritto dal Licenziatario l'elenco degli Associati di cui si richiede il rinnovo. AICA potrà non concedere al Licenziatario il diritto di utilizzare ulteriormente uno o più Associati qualora questi non rispettino i Requisiti di Qualificazione o la Procedura di esami.
- 6.3 AICA potrà risolvere il Contratto ex articolo 1456 c.c., tramite invio al Licenziatario via PEC, oltre alle ipotesi previste nel Contratto e negli Allegati qualora il Licenziatario:
 - a. In base alle verifiche di AICA risulti avere effettuato anche una sola dichiarazione mendace in merito al possesso dei Requisiti di Qualificazione e/o abbia indicato anche un solo dato falso e/o errato nel Questionario di Qualificazione la cui compilazione è da intendersi, per quanto occorrer possa, come dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi del DPR n. 445 del 28/12/2000.
 - b. Si rifiuti di sottoporsi o impedisca un Audit.
 - c. Sia inadempiente anche a una sola delle seguenti clausole:
Contratto: 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 3.2, 4.3, 10.6;
Allegato 2 - SEZIONE 1: B - Previsioni generali: commi 1.B.1, 1.B.2, 1.B.7 - C - Marchi/Loghi: commi 1.C.1, 1.C.2, 1.C.3, 1.C.4 - D - Skills Card/Prove d'Esame/Certificati ICDL – F – Listino Educational e Listino al Pubblico.

Per i medesimi motivi, in ogni caso di inadempimento di non scarsa importanza, AICA potrà revocare la Qualificazione agli Associati del Licenziatario e di conseguenza l'autorizzazione a erogare esami in qualità di Test Center.

- 6.4 Le inadempienze relative ai pagamenti ad AICA o agli obblighi previsti dalla Procedura di esami pertinente comportano la facoltà di sospendere il Servizio tramite ATES (Automatic Tests Evaluation System) e, se l'inadempienza si protrae oltre trenta giorni lavorativi dalla data della notifica scritta, danno diritto ad AICA di risolvere il Contratto ex art. 1456 c.c. o a revocare la Qualificazione all'Associato inadempiente.



- 6.5 In tutti i casi di risoluzione del Contratto per fatto e colpa del Licenziatario, questo non avrà diritto alla restituzione di nessuno dei Corrispettivi e sarà invece tenuto a risarcire ad AICA ogni danno da questa patito.
- 6.6 AICA si riserva il diritto di modificare nel tempo unilateralmente le Procedure citate all'art. 3.2 dandone comunicazione tramite circolare di servizio (all'indirizzo email specificato nel questionario di qualificazione Sezione A) con preavviso di almeno 30 (trenta) giorni di calendario. In tal caso, qualora dalle variazioni delle Procedure derivi un aggravio di costi a carico del Licenziatario, questi avrà diritto di recedere tramite PEC. In tale caso, il Licenziatario sarà tenuto a versare ad AICA ogni corrispettivo maturato sino alla data di cessazione degli effetti del Contratto e nulla sarà dovuto da AICA a nessun titolo, anche risarcitorio.
- 6.7 Ciascuna delle Parti, trascorso un anno dalla data di sottoscrizione, può recedere dal Contratto anche durante il periodo di sua vigenza, dandone comunicazione all'altra tramite PEC con almeno trenta (30) giorni di preavviso. In tal caso, restano ferme tutte le obbligazioni, anche economiche, maturate alla data di cessazione degli effetti del Contratto.
- 6.8 Il Licenziatario può richiedere ad AICA la revoca di un proprio Associato dandone comunicazione tramite PEC ad AICA, e all'Associato in copia, con trenta (30) giorni di preavviso.
- 6.9 AICA potrà risolvere il Contratto, o revocare a un Associato la Qualificazione e di conseguenza l'autorizzazione a erogare esami in qualità di Test Center, nel caso in cui durante il periodo di vigenza del medesimo vengano a mancare i Requisiti di Qualificazione.
- 6.10 Se un Associato dovesse in qualsiasi momento chiedere ad AICA la Qualificazione con contratto di Licenza diretto o come Associato di altro Licenziatario, AICA informerà via PEC il Licenziatario Capofila e dopo un massimo di attesa di 30 giorni, procederà comunque all'eventuale Qualificazione.

Articolo 7. Cessazione degli effetti del Contratto

- 7.1 Verificandosi la cessazione degli effetti del Contratto per qualsiasi causa, ferma l'applicazione delle specifiche Procedure, il Licenziatario:
 - a. cesserà ogni forma d'uso dei Diritti ottenuti in licenza ivi compresi i Concetti, i Marchi e i Loghi;
 - b. si asterrà dal qualificarsi Licenziatario di AICA;
 - c. sarà tenuto a distruggere, entro 10 (dieci) giorni di calendario dalla cessazione degli effetti del Contratto, il materiale e la documentazione ricevuti da AICA, unitamente alle copie in suo possesso e a comunicarne per iscritto ad AICA l'avvenuta distruzione;
 - d. cesserà l'utilizzo dei Concetti e dei Prodotti fermo restando che la cessazione dell'utilizzo avrà rilievo non solo in termini di diritto di sfruttamento economico ma anche in relazione a condotte anticoncorrenziali;
 - e. perderà il diritto di fruire dei Servizi.Quanto scritto ai punti a, c, d, e, si applica anche agli Associati del Licenziatario.
- 7.2 Nel caso in cui il Contratto cessi i suoi effetti per qualunque motivo, il Licenziatario avrà la facoltà, entro 30 (trenta) giorni dalla data di scadenza o di risoluzione, di vendere le Skills Card (senza limitazione di numero) e gli esami (per quantitativi non inferiori a 25) già in suo possesso che non siano stati venduti ad utenti finali candidati agli esami, esclusivamente a Test Center Licenziatari qualificati, per la rivendita ad utenti finali, comunicando ad AICA i dati identificativi delle Skills Card vendute e dei Test Center acquirenti. Decorso il predetto termine le Skills Card e gli esami non saranno più trasferibili e perderanno la loro validità.

Articolo 8. Responsabilità

- 8.1 Salvo i limiti inderogabili di legge, AICA non si assume alcuna obbligazione e non presta garanzie oltre a quelle previste nel Contratto.



- 8.2 Con esclusione dei casi di dolo e colpa grave, e fermi gli eventuali ulteriori limiti inderogabili di legge, la responsabilità contrattuale ed extra contrattuale di AICA per danni subiti dal Licenziatario o da terzi in conseguenza all'adempimento o all'inadempimento del Contratto non potrà eccedere il 10% dei Corrispettivi versati dal Licenziatario ad AICA nei 12 (dodici) mesi precedenti al verificarsi del fatto o della omissione da cui sia derivato il diritto risarcitorio.
- 8.3 Nessuna responsabilità sarà imputabile ad AICA per gli esiti delle prove di esame.

Articolo 9. Riservatezza e dati personali

- 9.1 Entrambe le Parti terranno riservate tutta la documentazione e le informazioni ricevute dall'altra Parte e da questa classificate come confidenziali e useranno tale documentazione ed informazioni solo nei modi previsti dal Contratto.
- 9.2 Ai sensi del REGOLAMENTO UE 2016/679, il Licenziatario conferma di aver preso visione dell'informativa riguardante il trattamento dei dati personali che AICA effettuerà e accetta espressamente tali trattamenti (vedi documento allegato " F Informativa Trattamento Dati Personali").
- 9.3 Ai sensi del REGOLAMENTO UE 2016/679, il Licenziatario, anche per conto dei suoi Associati, si obbliga a richiedere ai propri clienti, in favore di AICA, quale titolare del trattamento, il consenso al trattamento dei dati personali per l'erogazione degli esami, il rilascio dei diplomi, per la rilevazione della soddisfazione dei clienti e per attività di marketing in qualunque modo collegate alle attività di AICA.

Articolo 10. Altre disposizioni

- 10.1 Nessuna della Parti potrà cedere a terzi in tutto o in parte il Contratto, o i diritti e obblighi da esso derivanti, senza il previo consenso scritto.
- 10.2 La comunicazione prevista dal presente contratto via PEC può eventualmente essere svolta tramite Raccomandata A/R.
- 10.3 Nessuna modifica del Contratto sarà valida se non comunicata per iscritto secondo le modalità previste al punto precedente e accettata, sempre per iscritto, da AICA.
- 10.4 Il Contratto e i suoi Allegati costituiscono l'intero accordo tra le Parti e sostituiscono ogni precedente accordo avente il medesimo oggetto. Il Licenziatario dichiara di conoscere, di aver analizzato e di accettare tutti gli Allegati, le Procedure, il Questionario di Qualificazione, i manuali, la documentazione e ogni quant'altro citato nel Contratto e negli Allegati.
- 10.5 Le somme dovute dal Licenziatario ad AICA nel quadro di questo Contratto saranno pagate al netto di qualsiasi onere o spesa bancaria in modo che AICA riceva l'importo previsto nel modulo d'ordine inviato.
- 10.6 Tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale sulle Certificazioni, il Sistema di Certificazione, sui Prodotti, sui Loghi e sui Marchi, nessuno escluso, messi a disposizione del Licenziatario da AICA tramite il Contratto, sono e rimangono di esclusiva proprietà di AICA e/o dei suoi danti causa. Il Licenziatario ha il solo e unico diritto di utilizzarli per erogare il Servizio nonché di fruire del Syllabus nell'ambito della propria attività formativa. Alla cessazione per qualunque motivo del Contratto, il Licenziatario perde ogni diritto.

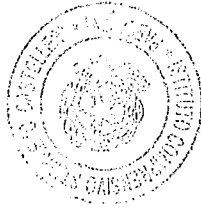
Articolo 11. Foro competente

In caso di controversia circa l'interpretazione, la validità e l'esecuzione del Contratto, le Parti convengono la competenza esclusiva del foro di Milano, con l'esclusione delle Scuole Statali e degli Enti dell'Amministrazione dello Stato, che si avvalgono dell'art. 25 (Foro della Pubblica Amministrazione) del Codice di procedura civile.



Addì 15/07/2022

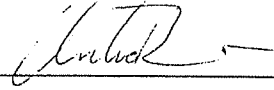
Timbro e
Firma AICA:




AICA

ASSOCIAZIONE ITALIANA PER L'INFORMATICA
E IL CALCOLO AUTOMATICO
Piazzale R. Morandi 2 - 20121 Milano
C.F./P.I. 03720700156 - www.aica.it

Timbro e Firma Licenziatario:
Alessandro Pettenà



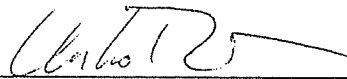
Ai sensi e per gli effetti di cui agli Articoli 1341 e seguenti del codice civile, il Licenziatario dichiara di aver analizzato specificatamente, di aver compreso e di accettare le seguenti previsioni delle Condizioni Generali e dei suoi allegati:

- ◆ Contratto: Articolo 2. Oggetto. Condizioni. Limiti. Definizioni (commi 2.2, 2.3, 2.4, 2.6); Articolo 3. Oggetto del Contratto. Disposizioni specifiche (comma 3.2); Articolo 4. Verifiche; Articolo 5. Corrispettivi (commi 5.2 e 5.3); Articolo 6. Durata. Risoluzione. Recesso (commi 6.2, 6.5, 6.6, 6.7, 6.9 e 6.10); Articolo 7. Cessazione degli effetti del Contratto (comma 7.2); Articolo 8. Responsabilità; Articolo 10. Altre disposizioni (commi 10.1, 10.6); Articolo 11. Foro competente.
- ◆ Allegato 2: Oggetto. Previsioni Specifiche (commi 1.B.1, 1.B.2, 1.B.3, 1.B.4, 1.B.5, 1.B.6, 1.B.7, 1.B.8, 1.B.9, 1.B.10, 1.B.13, 1.C.2, 1.C.3, 1.C.4, 1.D.2, 1.D.3, 1.D.4, 1.D.5, 1.D.6, 1.D.17, 1.D.8, 1.E.1)

Addì 15/07/2022



Timbro e Firma Licenziatario:
Alessandro Pettenà



TVIC868002 - A3BD612 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0012937 - 15/07/2022 - VI - U



Indicare i servizi di certificazione e di eventuale valutazione centralizzata per i quali si fa richiesta:

TVIC868002 - A3BD612 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0012937 - 15/07/2022 - VI - U

Percorsi di certificazione ICDL (International certification of Digital Literacy)	Servizio di certificazione richiesto dal licenziatario		Approvazione AICA
	Esami	Servizio di valutazione centralizzata*	
ICDL Essentials / ICDL Base / ICDL Prime / ICDL Full Standard (con relativi esami Update) / ICDL Standard / Altri moduli: Application Essentials, Computing, Digital Marketing, Information Literacy, Project Planning, Robotics, Using Database	X	===	X <i>AICA</i>
ICDL Advanced / Standard / Specialised (esami manuali):			
Advanced	X	X	X <i>AICA</i>
CAD 2D (Computer Aided Design 2D)	X	X	X <i>AICA</i>
CAD 3D (Computer Aided Design 3D)	X	X	X <i>AICA</i>
GIS (Geographical Information System)	X	X	X <i>AICA</i>
Health	X	===	X <i>AICA</i>
Image Editing	X	X	X <i>AICA</i>
Multimedia (Audio, Publishing, Video)	X	X	X <i>AICA</i>
Web Editing	X	X	X <i>AICA</i>
e-citizen	X	===	X <i>AICA</i>
Cyberscudo (ICDL endorsement in corso)	X	===	X <i>AICA</i>



TVIC868002 - A3BD612 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0012937 - 15/07/2022 - VI - U

Servizi di certificazione informatiche di licenziatario	Servizi di certificazione informatiche di licenziatario		Approvazioni AICA
	ESAMI	ESAMI	
CERT-LIM Interactive Teacher	X	X	X <i>APPLICATA</i>
Digital Manufacturing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EQDL	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
E4JOB (con relativo esame Update)	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
EPM Project Management	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
Informatica Giuridica	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
Privacy in Sanità	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
e-CFplus/EUCIP IT Administrator	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>
e-CFplus/ EUCIP IT Administrator Fundamental	<input type="checkbox"/>	===	<input type="checkbox"/>

*Il servizio di valutazione centralizzata degli esami da parte di AICA è applicabile solo agli esami erogati in modalità manuale ed è indispensabile nel caso in cui il Licenziatario non sia fornito di Esaminatori abilitati alla correzione degli esami.

Codice identificativo del Test Center Licenziatario: AE5D0010 *ALELOO01*

Addì 15/07/2022



Timbro e Firma Licenziatario:
Alessandro Pettenà